

Language Acknowledgement for COIL Virtual Exchange Activities

How To Use This Language Acknowledgement

- **Why a language acknowledgment?** It is a simple but meaningful way of recognizing the linguistic diversity embedded in the COIL Virtual Exchange activities (sessions with students, conference settings, public events, gatherings, etc.)
- **How to use the acknowledgment?** Feel free to adapt the acknowledgment to the language and the tone applicable to the event/activity context you are hosting. If possible, it is recommended to introduce the acknowledgment in at least two different languages, for example, in English and Spanish.

Language Acknowledgement: “Before we start our activities, we want to share with you that although the language used for this session will be English, we acknowledge and promote linguistic diversity. We recognize the effort implied when communicating in a foreign language and we would like to encourage all participants to speak from your heart and feel free to include words and expressions from your mother tongue to enrich your ideas. Let us not forget that what we say is more important than how we say it.”



Language Acknowledgement for COIL Virtual Exchange Activities by Gabriela Méndez is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/). The user of these materials can copy, distribute, communicate, and make derivative works, as long as they acknowledge the credits of the work, do not trade with them and, if they alter or transform them, distribute them with a license identical to this one. More information: <https://www.linkedin.com/in/gmendezc/>

Cómo utilizar este reconocimiento del idioma

- **¿Por qué un reconocimiento del idioma?** Es una forma simple pero significativa de reconocer la diversidad lingüística integrada en las actividades de intercambio virtual COIL (sesiones con estudiantes, conferencias, eventos públicos, reuniones, etc.)
- **¿Cómo utilizar este reconocimiento?** Siéntase libre de adaptar el reconocimiento al idioma y el tono aplicable al contexto del evento/actividad que está organizando. De ser posible, se recomienda presentar el reconocimiento en al menos dos idiomas diferentes, por ejemplo, en inglés y español.

Reconocimiento del idioma: “Antes de iniciar nuestras actividades, queremos compartir con ustedes que aunque el idioma utilizado para esta sesión será el inglés, reconocemos y promovemos la diversidad lingüística. Reconocemos el esfuerzo que implica comunicarse en un idioma extranjero y nos gustaría animar a todos los participantes a hablar desde el corazón y sentirse libres para incluir palabras y expresiones de su lengua materna para enriquecer sus ideas. No olvidemos que lo que decimos es mucho más importante que cómo lo decimos.”



Reconocimiento del Idioma para Actividades de Intercambio Virtual COIL por Gabriela Méndez se distribuye bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/). El usuario o la usuaria de estos materiales puede copiarlos, distribuirlos, comunicarlos y hacer obras derivadas, siempre y cuando reconozca los créditos de la obra, no comercie con ellos y, si los altera o transforma, los distribuya con una licencia idéntica a esta. Informes: <https://www.linkedin.com/in/gmendezc/>